

УДК 378.4

DOI: 10.25629/НС.2022.03.07

## АКАДЕМИЧЕСКАЯ РЕЧЬ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ СТУДЕНТОВ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ СКВЕР-ДАНСОМ

Пахомова Е.А.<sup>1</sup>, Бекаури М.В.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Московский университет МВД России имени В.Я. Кикотя

<sup>2</sup>Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта

**Аннотация.** В статье рассматриваются методические проблемы обучения студентов академической речи на английском языке. Авторы делятся своим собственным опытом о методах обучения английскому языку, подготовке к сдаче экзамена международного уровня. Приводят сведения о методиках обучения английскому языку, способствующих активизации познавательных способностей обучающихся, и повышению эффективности обучения – к ним относятся игры и игровые упражнения, а также танцы, песни. На примере занятий сквер-дансом авторы представили спецкурс по обучению английскому языку.

**Ключевые слова:** академический стиль речи, английский для академических целей, международная шкала оценивания CEFR, программа «текстовый инспектор», «танцевальный английский», межкультурная коммуникация, сквер-танс, студенты, методы и методики преподавания, обучения.

### Введение

Современное терминологическое восприятие понятий «академическая речь» или «английский для академических целей» отличается некоторым разночтением в русскоязычной лингвистике и методике преподавания иностранных языков. В первую очередь, если с 18-го столетия академическая речь характеризовалась как стиль речи ученого в аудитории, стиль лектора, стиль речевого поведения преподавателя-ментора как хранителя знаний, воспитателя и источник получения новых знаний студентами, то в русскоязычной лингвистике мы продолжаем воспринимать «английский язык для академических целей» как особый стиль, стиль, который используется по традиции при написании различных академических работ: эссе, курсовых работ, дипломов, анализа литературных произведений.

Не менее важная проблема – академическая речь как письменная, так и устная. Где, на какой ступени изучения иностранного языка, есть возможность обучения академической речи? В каком объеме? При помощи каких методов и методик можно научить обучающихся академической речи на английском языке? Что является параметром оценивания результатов овладения академической речью?

На каждый из этих вопросов можно дать лекционный по продолжительности ответ. Исходя из этого целью исследования явилось обоснование возможности обучения студентов академической речи на английском языке в процессе обучения сквер-тансу.

Задачи исследования:

1. Проанализировать опыт преподавания английского языка.
2. Выявить особенности подготовки обучающихся к сдаче международных академических экзаменов.
3. Проанализировать методики преподавания английского языка с использованием двигательных действий, песен, музыки и танцев.

Методы исследования: теоретический анализ литературы, а также собственного опыта преподавания английского языка в вузах.

### **Обсуждение результатов**

Возможности для обучения академической речи на изучаемом языке, умозрительно, есть и в школе, и в вузе. К сожалению, современные условия обучения, когда у старшеклассников или студентов есть мотивация подготовки к международным экзаменам, не всегда становятся помощником в развитии письменной речи, так как нет специально выделенного на это времени. А как быть, если сам молодой человек не мотивирован и не стремится целенаправленно уделить время работе над освоением специфических умений? Вряд ли можно в подобном случае полагаться на фрагментарное знакомство с форматом тестовых заданий типа IELTS. В аудитории же преподаватель может рекомендовать студенту приемы расширения академического вокабуляра, развивать стилистическое разнообразие и корректировать грамматическое выражение мыслей. Эффективность фрагментарной работы, конечно, не всегда дает безупречный результат. Важна последовательность освоения необходимых навыков и развития культуры работы с академическими текстами, в особенности письменными.

Академическая речь в письменной форме не существует отдельно от устной. Совершенствование языка происходит на всех уровнях, включая устную речь. Основываясь на собственном многолетнем опыте подготовки студентов к сдаче международных академических экзаменов, хотелось бы выделить в данной статье некоторые значимые для обеспечения успешности результата моменты.

Во-первых, регулярная практика владения академическим письмом помогает структурировать любое речевое произведение. Научиться правильно мыслить и красиво говорить на английском языке без письма невозможно.

Во-вторых, с какого бы этапа обучающийся не начинал изучать иностранный язык, вершиной владения им этим языком будет академическая профессионально ориентированная речь - в ее двух неразделимых формах: как письменной, так и устной.

В-третьих, подготовка к успешному прохождению коммуникативно-речевых испытаний в устной форме может быть фасилитирована разнообразными возможностями современных учебных изданий (offline, online), которые предоставляются многими валидными издательствами. Безусловно, каждое из системно-организованных учебных пособий несомненно может служить огромной помощью преподавателю.

Если преподаватель нацелен помочь студенту овладеть культурой академической речи, начиная с письменной, то нужно научить писать параграфы, каждый из которых имеет свое значение. Нельзя открывать новую тему в последнем параграфе, потому что это будет абсолютно новое эссе на другую тему. Основная рекомендация для преподавателей языка и культуры - обучить четкой структуре, подобрать дискурсивные маркеры, использовать аргументацию. Все эти моменты очень важны, поскольку на общем английском мы можем часто описывать свое состояние, а в академической речи необходимо показать знания в профессиональной области и представить эти отстраненные аргументы в той логике, которая будет показывать интеллектуальную силу. Главное - это не объем высказывания (пусть даже это будут требуемые 250 слов), а его структура.

Использование дополнительной литературы, умение корректно цитировать, а также представить того человека, которого вы приглашаете выступить на конференции или в аудитории - вот те ключевые навыки, которыми необходимо овладеть студенту на академическом уровне. При этом обязательно должен быть ввод (вводная часть), обозначение целей цитирования (приглашения выступающего).

В ходе анализа литературы нами установлено, что для развития академической речи в ходе обучения английскому языку, а также при подготовке к сдаче международных академических экзаменов преподаватели используют разнообразные формы и методы обучения, способствующие активизации познавательных процессов обучающихся.

По мнению многих авторов, наибольшая эффективность в обучении и формировании академической речи на английском языке достигается в процессе.

А.В. Кузнецова (2010) предложила инновационную методику обучения английскому языку для детей с использованием танцев и назвала ее танцевальный английский [1]. Суть методики основывается на том, что преподаватель демонстрирует детям танцевальные движения, выполняемые под музыку и песни на английском языке. Обучающиеся повторяют движения за преподавателем, воспринимая на слух английскую речь и запоминают содержание текста песен. По мнению автора, английский язык в комплексе с танцевальными движениями легче для его восприятия и запоминания. Занятия автор проводила с детьми по 6-10 человек. Также автором особенно подчеркивается, что по структуре занятие проводится по типу «дискоотеки», где преподаватель танцует и поет, а обучающиеся все повторяют за ним. Для успешного усвоения учебного материала каждое занятие должно иметь похожий формат, на котором всегда повторяются все изученные песни и дозированно добавляется новый материал. Занятие по мнению автора, всегда начинается и завершается определенной песней, что позволяет очертить его границы. По мнению автора, подобную методику можно использовать с детьми начиная с двухлетнего возраста.

Также интересный опыт по обучению студентов английскому языку накоплен в Калининградской области, авторы используют с этой целью занятия сквер-дансом. Но прежде, чем описать методику, предлагаемую авторами, необходимо провести небольшой экскурс в историю возникновения и развития этого танца, исходя из произведений, в которых приводится описание сквер-данса. По сведению ученых, сквер-данс появился в Ирландии, затем постепенно получил широкое распространение и завоевал популярность в качестве народного танца в Соединенных Штатах Америки. По окончании второй мировой войны вновь появился в Европейских странах. Уже в 1990 годах XX века сквер-данс стал популярным в странах Восточной Европы. Сквер-дансу присущи черты русской кадрили и средневекового контра-данса.

Популярность именно этого танца объясняется тем, что среди танцующих не существует различий по полу и возрасту, т.е. могут танцевать одновременно большое количество людей. При этом минимальное количество одновременно танцующих в сквер-дансе 8 человек или 4 пары (причем в наиболее приемлемом варианте пара состоит из мужчины и женщины, но в ситуации отсутствия первого или второго существует вариант альтернативной замены противоположным полом). Танцующие в процессе занятий сквер-дансом осваивают базовый уровень, состоящий из 49 фигур. Смена фигур происходит по команде коллера (ведущего), который на английском языке произносит название фигуры, после чего танцующие услышав команду в своей восьмёрке выполняют необходимые действия. По мере освоения основного уровня, существует возможность для освоения следующего бейсик, мейнстрим и плюс.

История сквер-данса в различных регионах России берет свое начало с 2012 года, с момента создания в нескольких регионах общественных организаций по популяризации сквер-данса.

Наиболее полная информация накоплена в литературе о развитии сквер-данса в Калининградской области, т.к. авторы проводят активную работу по его популяризации, изучению и публикуют полученные данные в сборниках материалов конференций, научных журналах [2,3,4,5,6].

В рамках решаемой нами задачи исследования, связанной с использованием сквер-данса в процессе изучения английского языка, необходимо отметить, что в БФУ имени И. Канта в рамках образовательного проекта разработан элективный курс под названием «Сквер-данс как средство межкультурной коммуникации студентов на английском языке» («Square dance as a means of intercultural communication of students in English»). Спецкурс рассчитан на 144 академических часа, из них 72 аудиторных и 72 самостоятельных занятий. Целью спецкурса является: формирование у студентов навыков академической речи на английском языке в процессе занятий сквер-дансом (The purpose of the special course is: the formation of students' academic speech skills in English in the process of practicing square dance).

Задачи спецкурса (Tasks of the special course):

1) Расширить понятийный аппарат речи студентов на английском языке терминами сквер-данса (Expand the conceptual apparatus of students' speech in English with the terms of square dance);

2) Сформировать у студентов навыки межкультурной коммуникации на английском языке в процессе занятий сквер-дансом (To form students' intercultural communication skills in English in the process of square dance classes);

3) Научить применять полученные навыки межкультурной коммуникации на английском языке в процессе международных мероприятий по сквер-дансу о teach how to apply the acquired skills of intercultural communication in English in the process of international square dance events.

Основные темы:

Тема 1. «Понятийный аппарат и история развития сквэр-данса». (Topic 1. «Conceptual apparatus and the history of the development of square dance»)

Тема 2. «Теория сквэр-данса». (Topic 2. «Theory of square dance»).

Тема 3. «Сквэр-данс и его место в жизни людей в зарубежных странах». (Topic 3. «Square dance and its place in the lives of people in foreign countries»).

Тема 4. «Появление сквэр-данса в России». (Topic 4. «The emergence of square dance in Russia»).

Тема 5. «Влияние занятий сквэр-дансом на организм и психологические особенности человека» (Topic 5. «The influence of square dance classes on the body and psychological characteristics of a person»).

Тема 6. «Положение партнеров перед началом танца. Изучение основной ступени программы сквэр-данса Basic (B)» (Topic 6. «The position of the partners before the start of the dance. The study of the main stage of the square dance program Basic (B)»).

Для самостоятельной работы студентов был разработан перечень тем, которые обучающиеся, самостоятельно изучают используя составленный специально список литературы. После изучения изучающие английский язык в рамках спецкурса самостоятельно пишут рефераты по следующим темам: «История развития сквер-данса (в любой зарубежной стране на выбор)», «Психологические качества, необходимые танцорам в сквер-дансе». «Методы самоконтроля в занятиях сквэр-дансом».

### **Заключение**

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что учителя и преподаватели иностранных языков сегодня вовлечены в решение стратегической национальной задачи, поставленной Федеральным правительством нашей страны 01.01.2019, согласно которой система образования должна обеспечить «Вхождение Российской Федерации в число 10 ведущих стран по образовательному компоненту к 2024 году...» [7]. Сегодня мы на 34-м месте в мировом рейтинге. В пятерку стран-лидеров академической подготовки молодежи являются Австралия, Дания, Новая Зеландия, Норвегия, Германия. Соединенные Штаты Америки занимают восьмое место, уступая Великобритании и Республике Ирландия. Поэтому, затрагиваемая в настоящей статье методическая проблема обучения студентов академической речи как в ее традиционном российском понимании в виде красноречия на родном языке, так и в виде культуры иноязычного речевого поведения, основанной на принципах аргументации, дискурсивного оформления речи, является весьма актуальной. Совершенствования подготовки молодежи к международным экзаменам, активное использование обучающего и потенциала информационно-коммуникационных технологий, обучение технологиям цифрового оценивания собственных речевых продуктов нацелено на решение задачи содействия вхождению молодых россиян в сферу международного профессионального и академического и межкультурного общения, с целью обеспечения глобальной конкурентоспособности российских специалистов.

### **Библиография**

1. Кузнецова А.В. Танцевальный английский. URL: <https://urok.1sept.ru/articles/582930>.

2. Бекаури М.В., Конеева Е.В., Кравченко О.В. Перспективы использования сквэрдэнса в физическом воспитании студентов. В сб. материалов «Европейское социально-экономическое пространство. Инновации в экономике, науке и образовании». 29 - 30 августа 2019 год. Калининград (Россия)/ред. Е.В. Конеевой. – М., 2019.

3. Бекаури Л. Г., Бекаури М.В., Кравченко О.В. Понятие и особенности социально-психологической адаптации личности в коллективе танцевального клуба КРОО «Кёнигсбергские счастливые коты» // Инновации в технике, науке и образовании : материалы международной научно-практической конференции / под ред. Е.В. Конеевой. - М.: Калининград: Изд-во БФУ им. И. Канта, 2020.

4. Бекаури М.В., Конеева Е.В., Кравченко О.В. Содержание модуля «Элективные дисциплины по физической культуре и спорту» на основе избранного студентами вида двигательной активности сквер-данс // Немецко-российское сотрудничество. Инновации в экономике, науке и образовании: материалы международной научно-практической конференции / под ред. Е. В. Конеевой. - М.: Калининград: Изд-во БФУ им. И. Канта, 2019.

5. Конеева Е.В., Бекаури М.В. Перспективы развития сквер-данса в Калининградской области // Дайджест социальных исследований. 2021. № 3. С. 60-61.

6. Кравченко О.В. Истоки возникновения танцевального направления «сквер-данс» и перспективы его развития в России // Дайджест социальных исследований. 2021. № 2. С. 40-43.

7. Национальный проект «Образование». URL: <https://edu.gov.ru/national-project/> (дата/обращения: 07 февраля 2022).

## ACADEMIC SPEECH IN ENGLISH AS A MEANS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION OF STUDENTS ENGAGED IN SQUARE DANCE

**Pakhomova E.A.<sup>1</sup>, Bekauri M.V.<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Moscow University of the Ministry of Internal Affairs of Russia named after V.Ya. Kikotya

<sup>2</sup>Immanuel Kant Baltic Federal University

**Abstract.** The article deals with the methodological problems of teaching students academic speech in English. The authors share their own experience about the methods of teaching English, preparing for the international exam. They provide information about the methods of teaching English, which contribute to the activation of the cognitive abilities of students, and increase the effectiveness of learning - these include games and game exercises, as well as dances and songs. On the example of square dance classes, the authors presented a special course on teaching English.

**Key words:** academic style of speech, English for academic purposes, CEFR international grading scale, program "text inspector", "dance English", intercultural communication, square dance, students, methods and methods of teaching, learning.